

المستوى النحوي وتمظهراته الأسلوبية في قصيدة "نوفمبر جلّ جلالك فينا" للشاعر مفدى زكرياء

The grammatical level and its stylistic manifestations in the poem "November
jalla jalaluka fina" by the poet Mufdi Zakaria

خليفة عبّود *

khelifaabboud@gmail.com

جامعة طاهري محمد، بشار (الجزائر)،

تاريخ النشر: 2025/06/01

تاريخ القبول: 2025/05/27

تاريخ الاستلام: 2025/05/08

ملخص:

يتناول هذا البحث المستوى النحوي في الشعر الجزائري الحديث، ويلقي الضوء على تمظهراته الأسلوبية من خلال نص مقتطف من إلياذة الجزائر بعنوان "نوفمبر جلّ جلالك فينا". ويعمل على كشف عناصر المستوى النحوي ودلالة توظيفها من خلال انحراف الخطاب، وتعدد أشكاله كأداة للشاعر للتعبير عن مشاعره تجاه الثورة الجزائرية، وبطولة الجزائريين وتضحياتهم الجسام التي ضمنت لهم النصر والاستقلال.

ويهدف هذا العمل إلى تحديد عناصر المستوى النحوي وانتقالاتها وفق منهج يحاول رصد أسرار أسلوب الشاعر ومجالات إبداعه الفني على المستوى النحوي. ومن أهم النتائج التي توصل إليها:
- تُعدّ القصيدة نموذجاً رائعاً للأسلوب التقريري الذي تسعى إليه الدراسات الأسلوبية الحديثة.
- استطاع النص المدروس الكشف عن السمات الأسلوبية للشاعر وتوظيفه للعناصر البنائية النحوية.
كلمات مفتاحية: أسلوب، مستوى نحوي، مفدي زكرياء، فعل، جملة.

Abstract:

This research deals with the grammatical level in modern Algerian poetry, and sheds light on its stylistic manifestations through the text "November, Your greatness has been great among us." It reveals the elements of the grammatical level and the significance of its deviation in discourse, and the multiplicity of its forms to express the poet's feelings towards the Algerian revolution, and the sacrifices of the Algerians to ensure independence.

It aims to identify the elements of the grammatical level and their transformations according to a method that monitors the secrets of the poet's style and his artistic creativity.

Among the most important results: - The poem is a wonderful model of the declarative style sought by modern stylistic studies. - The studied text was able to reveal the poet's stylistic features and his employment of grammatical structural elements.

Keywords: style; grammatical level; Mufdi Zakaria; verb; sentence

*المؤلف المرسل

. مقدمة:1

إن قراءة الظاهرة الأدبية تتجاوز ملابسات النص الأدبي وظروفه وتحليلاته المعيارية إلى البحث عن التفسير الإبداعي و الفني وفق درس أسلوبه حديث ينبي على التقرير، ويهتم بالتشكيل النحوي وعناصره بصفته مجالا واسعا لإشراك المتلقي في اكتشاف انحراف الفعل الكلامي الذي يغتصب التراكيب المتداولة، ويخلق في سماء الجمال فيشحن روح التفاعل والتأثر لدى المتلقي فيشارك في البحث عن الأنماط التركيبية للنص الأدبي وأبعادها المتباينة . وقد حاولت أن أقف على المستوى النحوي من المنظور الأسلوبي في الشعر العربي الحديث متخذة من قصيدة " نوفمبر جلّ جلالك فينا لمفدي زكرياء " مدونة للدرس والتحليل، وتسليط الضوء على عناصر المستوى النحوي وتمظهراتها الأسلوبية .

ويبتغي هذا المنجز الوقوف على الدرس الأسلوبي لهذه القصيدة لكشف الظواهر الأسلوبية في الشعر الجزائري الحديث من خلال المستوى النحوي بغية الوصول إلى أسرار أسلوب شاعر الثورة الجزائرية.

وقد اعتمد البحث على المنهج الأسلوبي في تحليل هذه القصيدة تركيبيا رغبة في الوصول إلى تحديد الخصائص الأسلوبية التي تميز النص الأدبي من حيث العناصر التركيبية المتمثلة في الفعل، والجملة، والأساليب، إضافة إلى المنهج الوصفي والإحصائي في تحديد أشكال عناصر المستوى النحوي، وتعددتها، وانحراف الكلام عن نمطه المؤلف لدى مفدي زكرياء. وقد اتبعت في هذا العمل الخطة الآتية:

1- مقدمة

2. ماهية علم الأسلوب

2.1 - الأسلوب لغة

2.2 - الأسلوب اصطلاحاً

2.3 - علاقة الأسلوبية بالنحو

3. المستوى النحوي وعناصره:

3.1 - المستوى النحوي

3.2 - القصيدة

3.3 - محتوى القصيدة

4. المستوى النحوي وتطبيقاته الأسلوبية على القصيدة:

4.1 الأفعال

4.2 الجمل

4.3 الأساليب

5. خاتمة

- توصيات

2. ماهية علم الأسلوب:

2.1 الأسلوب لغة:

جاء في لسان العرب: يقال للسطر من النخيل أسلوب، وكلّ طريق ممتد فهو أسلوب، قال: والأسلوب الطريق، والوجه، والمذهب، يقال: أنتم في أسلوب سوء... ويجمع على أساليب، والأسلوب الطريق تأخذ فيه، والأسلوب بالضم: الفن، يقال: أخذ فلان في أساليب من القول أي أفانين منه، وإنّ أنفه لفي أسلوب إذا كان متكبراً، قال: أنوفهم بالفخر في أسلوب" (ابن منظور، 2005، صفحة 40)

2.2 الأسلوب اصطلاحاً:

يعرّفه أحمد الشايب بقوله: "الأسلوب معان مرتبة قبل أن يكون ألفاظاً منسّقة، وهو يتكون في العقل قبل أن ينطق به اللسان أو يجري به القلم" (أحمد الشايب، 1991، صفحة 40).

أي أنّ الأسلوب لا يغادر نطاق اللغة وصلتها بالخلق الأدبي والفني، والتي تتصل اتصالاً وثيقاً بمستويات التعبير، ووسائله وأغراضه. "فعلم الأسلوب يُعنى بدراسة الوسائل التي يستخدمها المتكلم للتعبير عن أفكار معينة" (صلاح فضل، 1995، صفحة 75) والمستفاد ممّا سبق أنّ الأسلوب هو الطريقة الكلامية التي يسلكها المتكلم في تأليف كلامه واختيار ألفاظه، أو هو المذهب الكلامي الذي انفرد به المتكلم في تأدية معانيه ومقاصده من كلامه، أو هو طابع الكلام أو فنه الذي انفرد به المتكلم كذلك" (محمد عبد العظيم الزرقان، 1995، صفحة 239)، أمّا الأسلوبية فهي "علم يدرس اللغة ضمن نظام الخطاب" (منذر عياشي، 2002، صفحة 27) أي أنّ الأسلوبية تهتم بكشف مظاهر الإبداع الفني والجمال اللغوي والبلاغي.

2-3 علاقة الأسلوبية بالنحو:

يعدّ النحو القاعدة الأساسية التي ينبني عليها الدرس اللغوي بشكل عام، والدرس الأسلوبي بشكل خاص فهو الذي يهتم بالتماسك اللفظي، والترابط المعنوي ليشكل وحدة متكاملة تتجسد في النص بتراكيبه ومعانيه.

إنّ الجملة هي الوحدة الكبرى في التحليل اللغوي، وعلم الأسلوب باعتباره فرعاً من فروع اللغة فهو يتجاوز الجملة إلى النص كوحدة متكاملة، كونه سلسلة من الجمل الاسمية والفعلية... وغيرها من المتغيرات (محمد، عبد الله جبر، 1988، صفحة 17)

3. المستوى النحوي وعناصره:

1.3 . المستوى النحوي (التركيب): هو النسق الذي يدرس التركيب أو بنية الجملة (أحمد حساني، 2000، صفحة 12) ومنه يتضح أن المستوى التركيبي يتناول بالدراسة العلاقات الداخلية بين الوحدات المشكلة للنص باعتبارها حاملة للمعاني والدلالات المتنوعة.

وعناصر دراسة المستوى النحوي تنطلق من دراسة الفعل، والجملة بأصنافها المختلفة، والأساليب الخبرية والإنشائية.

2.3. القصيدة:

نوفمبر جل جلالك فينا (مفدي زكرياء، 1987، صفحة 70)

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| - نوفمبر جل جلالك فينا | - ألسـت الذي بث فينا اليقينـا |
| - سـبحنا على لجـج من دمانـا | - وللنصر رحنا نسوق السفينا |
| - وثرنا نفجر ناراً ونوراً | - ونصنع من صلبنا الثائرينـا |
| - ونلهم ثورتنا مبتغانـا | - فتلهم ثورتنا العالمينا |
| - وتسخر جبهتنا بالبلايا | - فنسخر بالظلم والظالمينا |
| - وتغنو السياسة، طوعا وكرها | - لشعب أراد.. فأعلى الجيينا |
| - جمعنا لحرب الخلاص شتاتنا | - سلطنا به المنهج المستبينـا |
| - ولولا التحام الصفوف وقانا | - لكننا سـماسرة مجرمينا |
| - فليت فلسطين تقفو خطانا | - وتطوي كما قد طوينا السنينـا |
| - وبالقدس تهتم لا بالكراسي | - تميل يسارا بها ويمينا |

شغلنا الورى وملأنا الدنيا

بشعر نرتله كالصلاة

تسايحه من حنايا الجزائر

3.3. محتوى القصيدة:

في النص الشعري إشارة صريحة لدور الثورة الجزائرية في تحرير الشعوب المستعمرة سواء أكان هذا الدور من خلال منح المستعمر الفرنسي لمستعمراته الاستقلال ليتفرغ للتركيز على الجزائر ، والحفاظ عليها بصفقتها جوهرية مستعمراته أم باقتداء الشعوب المحتلة بثورة الجزائر المجيدة. كما يتطرق النص إلى جبهة التحرير الوطني التي توحدت جميع الحركات الوطنية تحت لوائها مشكلة حركة وطنية مسلحة تمكنت من تحرير الجزائر وردع الاستعمار الغاشم . وفيها كذلك دعوة للفلسطينيين باتخاذ الثورة الجزائرية نبراسا يهتدون به لتحقيق النصر المراد.

4. المستوى النحوي وتطبيقاته الأسلوبية على القصيدة:

1.4 الأفعال:

الفعل : هو " ما دلّ على معنى في نفسه مقترن بزمان (مصطفى الغلاييني، 2005 ، صفحة 10) وأقسامه:

أ - الفعل الماضي: هو "ما دلّ على معنى في نفسه مقترن بالزمان الماضي" (الغلاييني، 2005 ، صفحة 27)

ب - الفعل المضارع: هو " ما دلّ على معنى في نفسه مقترن بزمان يحتمل الحال والاستقبال" (الغلاييني، 2005 ، صفحة 27)

ج - فعل الأمر: هو " ما دلّ على طلب وقوع الفعل من الفاعل المخاطب بغير لام الأمر (الغلاييني، 2005 ، صفحة 27)

د - الأفعال الواردة في القصيدة:

الفعل الماضي	الفعل المضارع
جلّ	نسوق
بثّ	نفجر
سبحنا	نصنع
رحنا	نلهم
ثرنا	تلهم
أراد	تسخر
أعلى	نسخر
جمعنا	تعنو
سلكننا	تقفو
وقانا	تطوي
طوينا	تهتم
شغلنا	تميل
ملأنا	

هـ- قراءة في جدول الأفعال:

من خلال الجدول نلاحظ أن الشاعر وظف الأفعال الماضية والأفعال المضارعة بنسبة تكاد تكون واحدة، حيث استخدم الأفعال الماضية للدلالة على تحقق الأمور وحدوثها والتضحيات التي تكبدها الجزائريون، والصعوبات التي لاقوها في سبيل التحرر و الانعتاق، والفخر بالثورة الجزائرية التي أصبحت مبتغى كلّ الشعوب المستعمرة.

أمّا دلالة استخدام الأفعال المضارعة فتكمن في الاستمرار والتجدد، وتكرار الفعل وصفته، وقد تطرق الشاعر من خلال توظيفه لها لبطولات الشعب الجزائري وانتصاراته التي حققت له الاستقلال، ودعوته للشعب الفلسطيني إلى الاقتداء بالثورة الجزائرية لتحرير القدس، وتجاوز إغراءات السلطة في حضن الاستعمار.

والملاحظ من خلال هذه القراءة أن النص الشعري المدروس خال من استخدام فعل الأمر لأنّ المقام لا يتطلب توظيفه، كما يجب التنويه بميزة أسلوبية تميّز بها أسلوب الشاعر وهي تكرار الجمع بين الأفعال في مواطن كثيرة من هذه القصيدة: (رحنا نسوق) (ثرنا نفجر ونصنع)، (نلهم ثورتنا فتلهم...)، (وتسخر جيّهتنا ونسخر...)

2.4. الجمل

أ - الجملة: هي تركيب إسنادي بين كلمتين أو أكثر سواء أفاد أم لم يفد ، و الجملة ظاهرة كلامية على الرغم من الاختلاف بين مصطلح الكلام و مصطلح الجملة. و بدا تكون الجملة أعمّ من الكلام و في ذلك يقول ابن هشام: "و الصواب أنّها أعمّ منه إذ شرطه الإفادة بخلافها و لهذا تسمّعهم يقولون: جملة الشرط ، و جملة الجواب ، و جملة الصلة ، و كلّ ذلك ليس مفيدا، فليس بكلام" (الأنصاري، 1964، صفحة 419)

ب. الجملة الاسمية:

"وهي التي صدرها اسم صريح أو مؤول أو اسم فعل، أو حرف غير مكفوف مشبه بالفعل التام أو الناقص" (قباوة، 1989، صفحة 19)

ج. الجملة الفعلية:

"وهي التي صدرها فعل تام أو ناقص" (قباوة، 1989، صفحة 19)

د - الجمل الواردة في القصيدة:

- الجمل الفعلية وأنماطها:

جاءت جمل النص في معظمها فعلية وذلك للدلالة على التجدد والتغير والاستمرار.

الجملة الفعلية	نمطها
جل جلالك	فعل ماضٍ + فاعل (اسم ظاهر - جلالك -)
بث فينا اليقين	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير مستتر - هو -)
سبحنا على لجج من دمانا	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير متصل - نا -)
رحنا	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير متصل - نا -)
نسوق السفينا	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - نحن -)
ثرنا	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير متصل - نحن -)
نفجر نارا ونورا	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - نحن -)
نصنع من صلبنا الثائرين	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - نحن -)
نلهم ثورتنا مبتغانا	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - نحن -)
تلهم ثورتنا العالمين	فعل مضارع + فاعل (اسم ظاهر - ثورتنا -)
تسخر جهتنا بالبالايا	فعل مضارع + فاعل (اسم ظاهر - جهتنا -)
نسخر بالظلم والظالمين	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - نحن -)
تعنو السياسة	فعل مضارع + فاعل (اسم ظاهر - السياسة -)
أراد	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير مستتر - هو -)
أعلى الجبين	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير مستتر - هو -)
جمعنا لحرب الخلاص شتاتا	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير متصل - نا -)
سلكنا به المنهج المستبين	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير متصل - نا -)
وقانا	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير مستتر - هو -)
تقفو خطانا	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - هي -)
تطوي	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - هي -)
طوينا	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير متصل - نحن -)
تميل	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير مستتر - هي -)
شغلنا الوري	فعل ماضٍ + فاعل (ضمير متصل - نحن -)
نرتله كالصلاة	فعل مضارع + فاعل (ضمير مستتر - نحن -)

- الجمل الاسمية:

أما الجمل الاسمية فجاءت في موضعين اثنين::

أ- ولولا التحام الصفوف وقانا لكنا سماسرة مجرمينا

- فلولا حرف امتناع لوجود يتضمن معنى الشرط.

- والتحام الصفوف مبتدأ.

- والخبر هو كلمة (وقانا).

- وجملة جواب الشرط غير الجازم (لكنا سماسرة مجرمينا)

وقد جاء الخبر المذكور وهو _وقانا_ على الرغم من أنّه واجب الحذف، وفي هذا انزياح عن القاعدة التي تقول: يجب حذف الخبر إن كان دالا على صفة مطلقة في موضع أن تقع بعد لولا ولوما. وهذا الأمر ليس غريبا في الأثر فهناك من يجيز حذف الخبر أو ذكره إن دلّ عليه دليل. ومن ذلك الحديث القائل: "لولا قومك حديثو عهد بكفر لبليت الكعبة على قواعد إبراهيم". (الغلاييني، 2005، صفحة 373-374)

فامتناع الجواب لوجود الشرط أي امتناع أن نكون سماسرة مجرمين لوجود التحام صفوفنا الوافي من ذلك.

ب- في قوله: تسابحه من حنايا الجزائر

أما في قوله: بشعر نرتله كالصلاة فهناك خاصية التقديم والتأخير، والأصل فيها القول:

نرتله بشعر كالصلاة. (أي الجملة فعلية) وقد جاءت الجمل الاسمية على قلتها دالة على الثبوت والتوكيد، فلولا الوحدة ما كان الانتصار.

ولأنّ الشاعر في مقام الافتخار بنوفمبر العظيم الذي أعاد الجزائر إلى الوجود وبث فيها الحياة كانت الجمل الفعلية غالبية على الجمل الاسمية للدلالة على التغير والتجدد الذي أحدثته ثورة نوفمبر المقدسة.

4-3 الأساليب:

أ- الأسلوب الخبري: "الخبر ما يصح أن يقال لقائله إنّه صادق فيه أو كاذب، فإن كان الكلام مطابقا للواقع كان قائله صادقا، وإن كان غير مطابق له كان قائله كاذبا" (عتيق، 2006، صفحة

ب. الجمل الخبرية الواردة في النص:

سبحنا على لجج من دمانا

للنصر رحنا نسوق السفينا

ثرنا نفجر نارا ونورا

نصنع من صلبنا الثائرين

تسخر جبهتنا بالبلايا

نسخر بالظلم والظالمينا

تعنو السياسة طوعا وكرها لشعب أراد فأعلى الجبيننا

جمعنا لحرب الخلاص شتاتا

سلكنا به المنهج المستبيننا

ولولا التحام الصفوف وقانا لكنا سماسرة مجرمينا

ج. الأسلوب الإنشائي: "الإنشاء هو الكلام الذي لا يحتمل الصدق والكذب لذاته، وذلك لأنّه

ليس لمداول لفظه قبل النطق به وجود خارجي يمكن أن يقارن به فإن طابقه قيل: إنّه

صديق، أو خالفه قيل: إنّه كاذب" (عتيق، 2006، صفحة 53)

د. الجمل الإنشائية الواردة في النص:

الأسلوب الإنشائي	نوعه	الأداة
- نوفمبر جلّ جلالك فينا - أأست الذي بثّ فينا اليقين - فليت فلسطين تقفو خطانا وتطوي كما قد طوينا السنين	نداء استفهام التمني	محذوفة، والتقدير: يا نوفمبر الهمزة ليت

ه. قراءة في توظيف الخبر والإنشاء:

من خلال ما سبق يتضح طغيان الأساليب الخبرية على الأساليب الإنشائية ويعود ذلك لعرض الحقائق وتقريرها، فالأساليب الخبرية في معظمها جاءت لتسرد التضحيات (سبحنا على لجج من دمانا)، والحديث عن المقاومة والصمود في وجه الاحتلال (للنصر رحنا نسوق السفينا، وثرنا نفجر نارا ونورا)، والدعوة إلى تنشئة الأجيال على استمرار الميراث الثوري

وأتّصّاله (نصنع من صلبنا الثائرين) ... والوحدة في مواجهة الأعداء تحت لواء جهة التحرير (...جمعنا لحرب الخلاص شتاتا)...

أمّا الأساليب الإنشائية فجاءت قليلة و يعود ذلك لأنّ الشاعر في مقام تقرير الحقائق إلا أسلوب النداء الوارد في الشطر الأول من البيت الأول (نوفمبر جلّ جلالك فينا) ، وأسلوب الاستفهام الوارد في الشطر الثاني من البيت نفسه (ألست الذي بثّ فينا اليقين) وغرضهما الفخر والتعظيم، وأسلوب التمني الوارد في البيت التاسع (فليت فلسطين تقفو خطانا...) وفيه يطلب الشاعر أمرا محبوبا يرجو تحقيقه، وهو أن تخطو فلسطين خطو الجزائر، وتصبر على المآسي والسنين، ولا ينشغل أهلها بالمناصب والكراسي في حزن الاحتلال المقيت.

هقراءة في توظيف اللازمة:

أمّا تفسير تكرار اللازمة: شغلنا الورى وملأنا الدنيا

بشعر نرتله كالصلاة

تسابعه من حنايا الجزائر

والتي ترد بعد نهاية كلّ مقطوعة في الإلياذة فكان إشادة بمآثر الثورة الجزائرية وصانعها، وتخليدا لانتصاراتها وبطولاتها التي جعلت منها نبراسا يحتذي به العالم الذي يرفض الظلم وأهله. والأنموذج الذي يُقتدى به في كلّ زمان ومكان.

فالثورة الجزائرية صرخة مدوية في وجه الاستعمار أعادت الجزائر إلى الوجود وأصّلت للذات الوطنية التي تعزّز وتفخر بجزائريتها .

وقد وظف الشاعر فيها الفعلين الماضيين (شغلنا و ملأنا) للدلالة على تحقق الانتصار الذي لا مرأى فيه. فأرض الجزائر أصبحت قبلة الثوار ومبتغى الأحرار، تشغل في هذا العلم الفسيح حيزا عظيما من الذكر والتخليد.

ووظف كذلك الفعل المضارع (نرتله) للدلالة على إثبات الوجود، واستمرار أنشودة الوطن في كلّ ربّوعه.

ومما تقدم نستنتج أن الشاعر مفدي زكرياء هام بالجزائر عشقا، وبثورتها حبا فأنتج شعرا يعبق بالدرر التي تتغنى ببطولات الرجال ،وتضحيات الأبطال . واستطاع أن يخلد تجربته الشعرية وينقلها للمتلقي في صورة رائعة تنضح بالفن والجمال، فعظمة شعره من عظمة الجزائر وثورتها والجزائر عنده جنة الثائرين وقبلة المقتدين.

5. خاتمة:

وفي نهاية هذا العمل المتعلق بالبحث عن الظواهر الأسلوبية في قصيدة نوفمبر جلّ جلالك فينا " للشاعر مفدي زكريا " والتي تتركز على المستوى النحوي التركيبي وعناصره في شكل دراسة أسلوبية تهدف إلى كشف ملامح أسلوب الشاعر.

يجمل بي أن أبرز النتائج التي توصل إليها البحث:

. القصيدة غنية بالظواهر الأسلوبية وخاصة على المستوى النحوي من حيث الأفعال والجمل والأساليب.

. تساوى توظيف الأفعال الماضية والأفعال المضارعة في القصيدة لأنّ الشاعر في مقام تقرير الحقائق، وتصوير عظمة الثورة الجزائرية وانتصاراتها.

. ارتكاز النص الشعري في عمومته على الجمل الفعلية للدلالة على التغير والتجدد والاستمرار.

. طغيان الأساليب الخبرية على النص مرده لافتخار الشاعر بالثورة الجزائرية وتقرير الحقائق وسرد الأخبار.

. براعة الشاعر مفدي زكريا تجلت في استخدامه للكلمة وانحرافات المخلتفة والمتعددة.

. مفدي زكرياء ماهر في نقل تجربته الشعرية إلى المتلقي ممّا يبعث فيه روح البحث والاستمتاع.

. القصيدة كاشفة عن شخصية الشاعر المولعة بالجزائر وثورتها المجيدة.

. للدرس الأسلوبى أهمية بالغة في الكشف عن مواطن الجمال والإبداع في النصوص الأدبية.

. للمستوى النحوي دور عظيم في كشف مستوى شاعرية الشاعر وعبقريته الفنية.

. اختلاف وسائل الدراسة الأسلوبية ناتج عن تباين رؤى المنشغلين بالدرس الأسلوبى.

التوصيات:

- توظيف الدرس الأسلوبي في تحليل النصوص الأدبية وخاصة في الطور الثانوي.
- الاهتمام بالشعر الجزائري الحديث والعمل على كشف ميزاته الفنية وفق الدرس الأسلوبي الحديث.
- الدعوة إلى الاهتمام بشعر مفدي زكريا وتطبيق الدراسات التحليلية الحديثة عليه.
- دفع طلبة اللسانيات والماستر إلى التطبيقات الأسلوبية في إنجاز مذكرات تخرجهم.

قائمة المراجع:

1. ابن منظور. (2005). *لسان العرب* (الإصدار 4). بيروت، لبنان: دار صادر.
2. أحمد الشايب. (1991). *الأسلوب دراسة بلاغية تحليلية لأصول الأساليب الأدبية* (الإصدار 8). مصر: مكتبة النهضة المصرية.
3. أحمد حساني. (2000). *دراسات في اللسانيات التطبيقية حول تعليمية اللغات*. بن عنون الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية.
4. جمال الدين بن هشام الأنصاري. (1964). *مغني اللبيب في كتب الأعراب* (المجلد 2). (مازن المبارك، حمد الله حمد علي، و المحرر، سعيد الأفغاني)، دمشق، سوريا: دار الفكر.
5. صلاح فضل. (1995). *علم الأسلوب مبادئه وإجراءاته* (الإصدار 2). القاهرة، مصر: الهيئة المصرية العامة للكتاب.
6. عبد العزيز عتيق. (2006). *علم المعاني* (الإصدار 1). القاهرة، مصر: دار الآفاق العربية.
7. فخر الدين قباوة. (1989). *إعراب الجمل وأشباه الجمل* (الإصدار 5). حلب، سورية: دار القلم العربي.
8. محمد عبد العظيم الزرقان. (1995). *مناهل العرفان في علوم القرآن* (الإصدار 1). بيروت: دار الكتاب العربي.
9. محمد، عبد الله جبر. (1988). *الأسلوب والنحو دراسة تطبيقية في علاقة الخصائص الأسلوبية ببعض الظواهر النحوية* (الإصدار 1). الإسكندرية: دار الدعوة للطبع والنشر والتوزيع.
10. مصطفى الغلاييني. (2005). *جامع الدروس العربية*. القاهرة: دار الحديث.
11. مفدي زكرياء. (1987). *إلياذة الجزائر الجزائر، الجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب*.
12. منذر عياشي. (2002). *الأسلوبية وتحليل الخطاب* (الإصدار 1). حلب، سوريا: مركز الإنماء الحضاري.